

实战英语精彩系列



实战英语

Practical English

写作与应试指南

A Guide to Writing & Writing Test

主编 张继承

编著 王天明

主审 [美]伯纳德·奥斯本



W 世界图书出版公司

实战英语写作与应试指南

张继承 主编

上海兴界图书出版公司出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

上海竟成印务有限公司印刷

各地新华书店经销

开本:850×1168 1/32 印张:13.75 字数:500 000

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—10 000

ISBN 7-5062-5796-3/H·377

定价:25.00 元

Proem

(绪 言)

在英语听、说、读、写四项基本技能的训练中,写作是要求学生具有综合运用语言知识的一项技能。学生在用英语笔头表达自己的思想感情、传递信息和进行交际的时候,不仅要有词汇、语法、习惯用法方面的语言知识,而且还应该具有一定的语言组织能力、分析能力、逻辑推理能力和对各种不同语体与文体的基本了解。因此,从某种意义上说,写作可以真正反映出一个人的语言修养水平。

随着我国改革开放的进一步深入,加入了世界贸易组织(WTO),国际交往将日益增多,英文写作的重要性也已成为人们所普遍认识。英语教学质量提高使得对学生英文写作水平的要求不仅成为可能,而且也是必要的。教学大纲对非英语专业本科生的写作要求是在半小时内能写出不少于100~120个单词的短文,要求切题,能正确表达思想,意义连贯,文理基本通顺,无重大语法错误。国家的四、六级统考均含作文考题。在应试的学生中,往往在作文中分出优劣。而在其他各方面水平相当的学生中,是否进行英文写作的系统训练,对于英文水平的提高是明显不同的。本书试图从实战应试的角度,辅以大量例证和练习,对大学生或具有中等水平的自学者进行系统而有步骤的训练,最终目的是使学习者能在规定的时间内写出规定词汇量的短文,达到选词正确、句法结构合理、语句连贯、文理通顺、层次清楚、逻辑性强、抓住要点、首尾完整和格式规范的要求。考虑到社会上的实际需要,本书还对各种常见的应用文加以简略介绍,可供社会交际,贸易往来,求职等时参考使用。

学习英文写作,是一个长期的、日积月累的渐进过程,不可以指望一蹴而就,也没有什么可轻松达到目的的捷径。写作技巧,就

好比是一种建筑的方法,一种搭积木的艺术。要建成房子,必须先有建筑材料,英文写作的建筑材料就是词汇和句法语言知识。因此,在学习本书的同时。应该做到以下几点:

一、认真学好英语的各项基本知识和技能。写作和语言学习的其他方面是相辅相成的,语言知识和听、说、读能力的提高可以有力地促进写作水平的提高。

二、多阅读。“读书破万卷,下笔如有神”这一古训,对于英文写作的提高同样是有有效的。阅读的时候应该做有心人,一般应选择难易程度适合于自己水平的材料。第一遍阅读往往偏重于对故事情节和文章内容的了解,属于阅读理解的阶段。但对于一个学习写作者来说,这是远远不够的,我们对于好的文章应该阅读第二遍、第三遍,甚至能背诵下来。这时我们阅读的目的已经不再是文章的内容,而是作者的表达方法。我们就像是在丛林中搜捕猎物的猎人,普通的词句可以一掠而过,可是对于具有特别表达效果的词汇、短语、句型、精彩的描写、逻辑性强的段落、不同于平常的开头或结尾等,就应予以特别的注意,有些则应抄录和背诵下来,并加以消化,使它成为自己的东西。为了巩固记忆,还可以自己练习写一些东西,创造类似的语境,对需要记忆的词汇、短语和句型加以运用。一旦我们有了丰富的积累,写作时就可以得心应手了。

三、多动笔。写作,是一项技能,理论上说得头头是道的人,未必能写出妙笔生花的文章。要写出好的英文文章,必须勤动笔。对于初学写作者来说,自己为自己创造动笔的机会是很重要的。比如,你有一个正在学英语或懂英语的朋友或同学,在相互通信时可尽量使用英语,并相互指出错误;也可以试着用英文写日记或周记;本书后面附有大量作文题,如果每周能认真写上两到三篇,几个月内即可有明显提高。当然,写作态度应该认真,词汇的用法没有把握时应多查词典,应至少修改一到两遍。普遍遇到的一个问题是,写了一篇文章后,自己不知道什么地方错或什么地方有毛病,想要找到经常能为自己批改作文的老师是不容易的。即使在大学,老师也不可能为每个学生批改每篇作文。我们希望通

过认真地学习本书以后,可以增强辨识能力,对文章的好坏与否,能做出更为合理的判断。另一方面,只要在自己的水平范围内,尽力修改到自己满意的程度,久而久之,作文也会有长足进步的。

四、进行“思维作文”训练。所谓“思维作文”,就是把看到的,想到的东西随时在头脑中以英语表达出来。可以是一个句子,也可以是一组句子。这实际上是一种进行英语思维的训练。经常进行这样的训练,就能使我们逐渐熟练地进行英语表达了。

如果英语学习者在运用本书的同时,认真地做到以上几点,则在英文写作的提高上必能达到事半功倍的效果。

Preface

(关于本书的说明)

关于英文写作的书,国内已经出版了不少,可是真正具有实战功能,又能适用于大学英语四、六级教学与应试的书却并不多见。根据多年来的实际教学体会和当前教学与应试的迫切需要,为了有助于同学们尽快打好写作的初步基础和突破应试难关,我们从实战英语写作训练出发,以四、六级应试作文为重点编写了这本书。

全书分为三大部分,第一部分总的介绍了英文写作的三大步骤,既有关于写作的基本知识和技巧,又辅以大量的实例和练习。认真学习这一部分将使我们在理论上对英文写作有一定的认识,又从感性上对英语写作的技巧有所了解。这些认识十分有利于帮助我们进行写作实践,再配合大量的专项练习,通过学习这一部分,将使我们能初步进入英语写作的殿堂。

书的第二大部分是对实战英语常用文体写作的介绍。在这一部分,我们系统地讲述了各种英语文体的特点和写作方法,使学生对英语写作从一般到具体,从总的概念到细部特征,有了一个全面的了解,为他们正式进行写作训练打下坚实的基础。

第三大部分围绕应试给以具体指导。不同于其他任何关于写作专著的是,在这一部分,我们的立足点是站在学生,或者说应试者的角度来观察和探讨问题的。第一章把四、六级考试中常见的作文题型——举例并进行分析。我们这儿提供的是思维方法:碰到一类题目,我们应该怎样审题,怎样确定素材,怎样写出提纲,怎样写出主题句,怎样判断主题句的中心意思和关键词,怎样围绕关键词扩展成段落等。只要我们认真地领会,举一反三,在应试作文时就可以完全摆脱盲目性,避免走题,做到主次分明、意义连贯和正确表达思想,并在写作中充分发挥自己所具有的水平,考出最佳

成绩。第二章的写作实例及其分析,不同于一般书之处在于,我们不满足于仅给出一些例文,或者给出例文后进行一般性的分析,而是从大量实际的考卷和模拟试题中挑选出各类题型的题目,然后以一个应试者的身份来分析这个题目该怎么确定中心思想,写出主题句或提纲,挑选哪一部分素材,怎样最后成文。例文尽可能使用四级考生中较优秀者运用的句型、语法知识和词汇,使例文能贴近考生的实际水平。这样,就使考生有可能根据题目首先自己进行分析写作,再和例文进行对照,检查自己的思路是否合理、句法结构有何优劣。第三章选择了40篇优秀范文,供同学们学习使用。因此,我们可以说本书最大的特点就是它所真正具有的实战性。

由于编著者的水平所限,错误、不足之处在所难免,如蒙专家学者和使用本书的师生赐教,则不胜感谢。

编者

2003年8月于广州

Contents

目 录

Part One

Three Stages of Practical English Writing

(第一部分 实战英语写作三部曲)

Stage One Correctly Using Words and Making Sentences

(第一篇 遣词造句)

Chapter One Choice of Words

(第一章 词语的选择)

- 一、Words' Type of Writing (词的语体色彩) 3
- 二、Core of the Language Words (核心词汇) 4
- 三、Understanding the Meaning of Words and Word Choice (辨析词义和正确选词)
..... 4

Chapter Two Tiding over Some of the Difficulties

(第二章 部分词类用法析疑)

- 一、Difficulty in the Use of Some Nouns (名词使用中的难点) 17
- 二、Difficulty in the Use of Some Verbs (动词使用中的难点) 31
- 三、Prepositions That are Liable to be Misused (容易混淆的介词) 54

Chapter Three Sentence Structure

(第三章 句子的结构)

- 一、Kinds of Sentences (句子的种类) 72
- 二、How to Make Good Sentences (怎样构造好句子) 86

Chapter Four Practical English Sentence Patterns

(第四章 实战英语句型)

一、Structural Sentence Patterns (结构句型)	103
二、Practical Sentence Patterns (实战句型)	116

Stage Two Developing Paragraphs

(第二篇 巧组段落)

Chapter One Key Elements of a Paragraph

(第一章 段落构成的要素)

一、Paragraph and Outline (段落和提纲)	140
二、Topic Sentence (段落主题句)	143
三、Unity (段落的统一性)	154
四、Coherence (段落的连贯性)	160
五、Transition (过渡语)	164
六、Sorts of Paragraphs (段落的分类)	167
七、Paraphrasing Paragraphs (段落释义)	175

Chapter Two Ways of Developing a Paragraph

(第二章 段落的构成法)

一、Development by Time (以时间先后为发展线索)	180
二、Development by Process (以事物的发展进程为线索)	182
三、Development by Space (根据空间和地理位置组织段落)	184
四、Development by Detail (从细节描写扩展成段落)	186
五、Development by Examples (从实例扩展成段落)	189
六、Development by Generalization (以总结概括法构成段落)	191
七、Development by Comparison and Contrast (以比较对照法构成段落)	193
八、Development by Cause and Effect (以因果关系构成段落)	196
九、Development by Classification (以分类法构成段落)	198
十、Development by Definition (以定义法构成段落)	201

Stage Three Overall Arrangement of a Composition (第三篇 布局谋篇)

Chapter One Steps of Composition (第一章 作文写作的步骤)

- 一、Decide upon the Theme and Assign a Topic (确定题材和命题) 208
- 二、Decide upon the Materials (确定素材) 209
- 三、Work out the Outline (写出提纲) 210
- 四、The First Draft and the Final (初稿和定稿) 212

Chapter Two Ways of Beginning, Ending of an Article, and Connection between Paragraphs (第二章 文章的开头、结尾和段落的连接)

- 一、Beginning of a Composition (文章的开头) 218
- 二、Ending of a Composition (文章的结尾) 222
- 三、Connection between Paragraphs (段落连接) 223

Chapter Three Brief Introduction to English Rhetoric (第三章 实战英语修辞格简介)

- 一、Simile (明喻) 235
- 二、Metaphor (隐喻) 236
- 三、Analogy (类比) 239
- 四、Personification (拟人) 240
- 五、Euphemism (委婉) 241

Part Two

Practical English Writing of Styles in Common Use (第二部分 实战英语常用文体写作)

Chapter One Narration (第一章 记叙文)

- 一、Style of Storytelling (故事式) 247
- 二、Style of Biography (传记式) 249

三、Style of News-Reporting (新闻式)	252
---------------------------------	-----

Chapter Two Description

(第二章 描写文)

一、Portraiture (人物描写)	256
二、Scenery Description (景物描写)	258

Chapter Three Exposition

(第三章 说明文)

Chapter Four Argumentation

(第四章 论述文)

Chapter Five The Commonly-used Practical English Writing

(第五章 常见应用文写作)

一、Writing Letters (信件的写法)	274
二、Writing Notes (便条的写法)	281
三、Writing Notices (通知的写法)	283
四、Writing Posters (海报的写法)	284
五、Writing Announcements (启事的写法)	285
六、Writing Diary (日记的写法)	287
七、Writing Itineraries (游记的写法)	288
八、Writing Biography (传记的写法)	289
九、Writing Lecture Notes (讲稿的写法)	292
十、Writing Reports (报告的写法)	293
十一、Writing Summaries (总结的写法)	294
十二、Writing Plans (计划的写法)	296

Part Three

A Practical Guide to Succeeding in an English Examination
(第三部分 实战英语应试高分指导)

Chapter One

Analysis to English Writing in CET of Band 4 and Band 6

(第一章 大学英语四、六级作文题型析例)

一、First Sentence of Paragraphs Given (给出段首句作文)	301
二、Key Words Given (给出关键词作文)	308
三、Only Topic Given (限题作文)	311
四、Circumstances Given (规定情景作文)	314
五、According to Pictures Given (看图作文)	317
六、According to Diagrams Given (看图表作文)	320
七、Abstract (摘要)	325

Chapter Two

Analysis to Practical Exam Writing of Actual Examples

(第二章 实战英语应试题实例分析和写作)

Chapter Three

Model Compositions for Practical English Writing

(第三章 实战英语范文选)

Appendix I The Use of Punctuations (标点符号的用法)	393
Appendix II Requirement and Scoring of English Writing in CET of Band 4 and Band 6 (四、六级教学大纲对英语写作的要求和 考试评分标准)	399
Appendix III Key to the Exercises(练习参考答案)	412
Bibliography(参考文献)	424

Part One
Three Stages of Practical
English Writing

第一部分
实战英语写作三部曲

Stage One
Correctly Using Words and
Making Sentences

(第一篇 遣词造句)

Chapter One Choice of Words
(第一章 词语的选择)



Words' Type of Writing (词的语体色彩)

词是构成文章的最小单位。从写作的角度考虑,词可以根据其语体特色分为普通词(common words),例如:begin, buy, drink;书面语词(learned words),例如:commence, purchase;口语体词汇(colloquial words),例如:kid(小孩), vim(精力、活力);俚语(slang),例如:guy(人), cop(警察)等。对于初学写作者来说,根据语体来选择词汇是比较困难的,但要尽量避免使用俚语,也不要追求书面语词汇。力求准确地使用普通词汇即常用词汇,这应该是初学写作者的原则。例如在下面的一篇短文中:

People often collect things. Stamps, books and records are fairly common. But the strangest collection I have ever seen belongs to a man who possesses 150 clocks. There are clocks in every room of his house. The living room is full of clocks. Each clock keeps its own time, so chimes can be heard almost anytime during the day and night. In her opinion, however, there is something even worse than dust and noise. Even with so many clocks around, she never knows what time it is!

这篇短文使用的全都是普通词汇。

练习 1 从下列词语中将普通语体的词汇挑选出来:

improve	remark	say	ameliorate
recuperate	buck	real	recover
operate	veritable	function	rookie
brave	dubiety	valiant	building
edifice	nigger	doubt	terminate
sufficient	end	conflagration	forsooth
enough	forward	fire	transmit
assist	peepers	gift	donation
altitude	help	send	rotter
height	residence	visualize	live
home	hooch	dwell	imagine
mysterious	Cryptic	obscure	lazybones



Core of the Language Words

(核心词汇)

在英语中,大约有 5000 ~ 7000 个最常用的词汇,这些词汇组成了英语的核心词汇,也是教学大纲中要求学生掌握的词汇。这些词汇中少量属于正式(formal)的书面语体,也有少数属非正式(informal)的口语体,但绝大部分属于介于两者之间的普通词汇。对于这些词汇我们应熟记其拼写形式和用法,这样写作时才有可能得心应手。



Understanding the Meaning of Words and Word Choice

(辨析词义和正确选词)

1. 词的本义(denotation)和引申意义(connotation)。词的本义是指其基本含义,引申意义往往指其暗示的意义或感情色彩。例如:country, nation, state 和 land 的本义中均含有“国家”的意义,但其引申意义却各有区别。country 着眼于国家的版图领土; nation 着重于一个国家的民族; state 强调国家的政体; land 较模糊地从地理学角度着眼于一个国家,但常含较浓的感情色彩,因此,常构成 mother-land, father-land, home-land 等复合词或词组。

试比较下列句子:

Japan is an island country.

Please name your neighbouring countries.

We are a peace-loving nation.

The modernization programme has won the support of the whole nation. China belongs to the Third World states.

Ours is a state-owned enterprise.

He died for his mother-land.

When he entered the foreign land, his heart sank.

2. 词的广义与狭义。英语和汉语,同一个词都可能有广义和狭义两种意义,因而在表达某一思想意念时,需要予以选择。例如,在下面两个句子中:

(1) 农业是国民经济的基础。

(2) 在这一地区,农业和林业同等重要。

两句均有“农业”这个词。但第一句中的“农业”是在广义上使用的,它指一切农业经济,包括农、林、牧、渔;而第二句的“农业”则在其狭义上使用,仅指农耕地。因而,当我们要表达这两个字面相同的不同观念时,就必须考虑使用不同的词。

故第一句应为: *Agriculture is the foundation of the national economy.*

第二句则是: *In this area, farming is as important as forestry.*

又如,当我们表达“他从不喝酒”这一思想时,“酒”是广义地指一切酒,我们应选择广义的 *wine*: *He never touches wine.* 但在一定的语言环境中,如果我们想要表达的是烈性酒,这时我们就应该选用 *spirits* 这个词。

3. 词的多义性。汉语的词和英语的词一样,在不同的语言环境中可以表达多种不同的意义。例如:

(1) 在这种情况下,我们必须请求他的帮助。

Under such circumstances (或 Such being the case 或 In accordance with this specific condition), we must ask for his help.

(2) 这种情况必须改变。

This state of affairs must be changed.

(3) 现在情况不同了。

Now things are different.

(4) 你兄弟的情况怎样?

How do matters stand with your brother?

(5) 前线有什么情况?

How is the situation at the front?

(6) 前面有情况,做好战斗准备!

There's enemy activity ahead. Be prepared for the battle.

(7) 可是在其他地方,情况却完全两样了。

But the picture outside this place is quite another story.

(8) 我们有可能去那儿,但得视情况而定。

We may go there, but it all depends. On what? Give means why it depends.

同是汉语的情况,在不同的语言环境中我们却应该挑选完全不同的词语和表达方法。这些例子进一步论证了我们在“绪言”中提出的用英语思维的重要性。如果我们的英语写作还停留在先用汉语思维再翻译成英语句子的较低级阶段,就难免会出现“Chinglish”——汉语似的表达和结构或选词生硬的句子。如果我们直接用英语思维进行写作,头脑中根本不会出现“情况”这一汉语词汇,随着语言环境的发展自然而然选择所需要的词语或表达法,生硬的句